

MOLLENDO



Zona del Nuevo Sistema de Despacho Dual, nuevo tanque número 21 de gas - 90, zona baja del patio de tanques y el amarradero multiboya. New Dual Dispatch System area (Top and Bottom Loading), new gas tank N° 21-90, tanks low area and buoyage mooring.

CONSORCIO TERMINALES

Mollendo Terminal General Characteristics

System: Buoyage Mooring

Location

Latitude : 17° - 02.439' South
Longitude: 72° - 00.067' West

Access : Apurímac Str.-Inclán zone.

Limits

North : Inhabiting area Inclán.
South : Tercera beach, Pacific Ocean.
East : Agricultural area and agricultural farm.
West : Swamp area and bird-rearing.

Expositions:

The course of the wind prevails SE/NW

The Terminal installation is located at an average altitude of +/- 90m above sea level. Except for the charging area-railway tank at +/-5m a.s.l.-

Características Generales Terminal Mollendo

Sistema: Multiboyas de Amarre

Ubicación

Latitud : 17° - 02.439' Sur
Longitud : 72° - 00.067' Oeste

Accesos : Calle Apurímac – Zona Inclán.
Mollendo - Departamento de Arequipa.

Límites

Por el Norte : Zona Habitacional Inclán.
Por el Sur : Playa Tercera Océano Pacífico.
Por el Oriente : Zona agrícola y granja agrícola.
Por el Occidente: Zona de pantanos y granja avícola.

Datos Generales:

El viento sopla SE / NO.

La instalación del Terminal se encuentra a una altitud promedio de ± 90 m.s.n.m., excepto la zona de carguío de carro - tanque de ferrocarril a ± 5 m.s.n.m.

Installations

Description :

- Estate area: +/- 158,15050m²
- Location: Latitude : 17° - 01.5' South
Longitude : 72° - 00.8' West
- General characteristics:
The mooring has a depth of 25 m. (82 ft.), and for tank vessels capacity of 35,000 MT. (DWT).
- Storage capacity: 519,675 Bls. (82,621 m³) in 17 cylindrical vertical tanks and one spherical tank.
- To develop operations, there are:
 - reception system: 02 underwater lines and reception manifold

Products	Diameter	Total length
White:	300mm(12")	965m
Black:	300mm(12")	976m

from the mooring up to the reception manifold ashore.

- Storage system: 17 tanks.
 - Gas 84
 - Gas 90
 - Turbo A1
 - Diesel 2
 - Kerosene
 - Residual 500
 - Asphalt RC 250
 - Slop
- Dispatching facilities: 15 dispatch arms to tank.
 - One (1) for Gas 90
 - Three (3) for Gas 84
 - Four (4) for Diesel 2
 - Two (2) for Kerosene
 - One (1) for Turbo A1
 - Three (3) for Residual 500
 - One (1) for Asphalt RC 250

Platform FFCC

- Two (2) for Diesel 2
- Two (2) for Gas 84
- One (1) for Kerosene

- Pipes, pumps and manoeuvring valves of different diameters for reception, dispatching and operative manoeuvres concerning products movement available. These pipes are laid under surface.

Instalaciones

Descripción:

- Área del predio: 158,150 m² aproximadamente.
- Ubicación: Latitud : 17° - 01.5' Sur
Longitud : 72° - 00.8' Oeste
- Características Generales:
El amarradero tiene una profundidad promedio de 25 mts (82 pies), y para buques tanque con capacidad de hasta 35,000 TM.
- La capacidad de almacenamiento es de: 519,675 Bls. (82,621m³) en 17 Tanques de almacenamiento cilíndricos verticales y un tanque esférico.
- Para el desarrollo de sus operaciones dispone de:
 - Sistema de recepción: 02 Líneas submarinas y Múltiples de recepción:

Productos	Diámetro	Longitud Total
Blancos	12"	965 mts
Negros	12"	976 mts

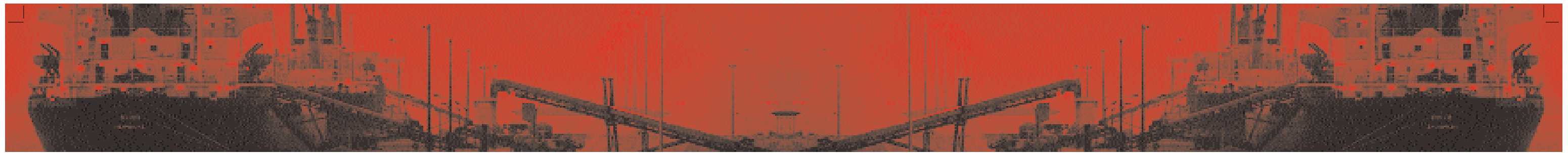
Desde el amarradero hasta el múltiple de recepción en instalaciones en tierra.

- Sistema de Almacenamiento: 17 Tanques
 - Gasolina 84
 - Gasolina 90
 - Turbo A1
 - Diesel 2
 - Kerosene
 - Residual 500
 - Asfalto RC 250
 - Slop
- Facilidades de Despacho: 15 brazos de despacho a cisterna.
 - Uno (1) para gasolina 90
 - Tres (3) para gasolina 84
 - Cuatro (4) para Diesel 2
 - Dos (2) para Kerosene
 - uno (1) para Turbo A-1
 - Tres (3) para residual 500
 - uno (1) para asfalto RC 250

Plataforma FFCC

- Dos (2) para Diesel 2
- Dos (2) para Gasolina 84
- uno (1) para Kerosene

- Dispone de tuberías y válvulas de maniobras de diferentes diámetros que permiten la recepción, despachos y maniobras operativas de movimiento de productos. Estas tuberías están tendidas bajo superficie.



5. The drainage system for tanks, pipes, and other mechanisms converge in a sewer or collecting draw well made of reinforced concrete (B1). By means of a pump, the effluents are mixed to the Slop tank wherein the largest quantity of oil and grease is gotten back. Finally, the residual water is processed in the separator API so the effluents poured in the reception body, can comply with the legal oils and grease requirement.
- h) The auxiliary systems are:
- Reception and processing of public power service.
 - 01 electric motogenerator for support 440/220.
 - 01 boiler of 100hp. 10 kg/cm² (150 psi).
 - Reception, storage and distribution of drinking water from the public service.
 - Cathodic protection system with rectifier of 125amp/440-220.
 - Grounding system
 - General warehouses.
 - Maintenance workshop.
 - Administrative offices and complementary own services
 - Administrative and wholesalers services installations
5. El sistema de drenajes de tanques, tuberías y otros dispositivos convergen en un buzón o poza colectora de concreto armado (B1); mediante una bomba se trasiega los efluentes al tanque Slop, donde se recupera la mayor cantidad de aceites y grasas. Finalmente el agua residual se trata en el Separador API de tal forma que los efluentes que se viertan al cuerpo receptor cumplan con los límites legales de aceites y grasas.
- h) Los servicios auxiliares constan de:
- Recepción y transformación de energía eléctrica del servicio público.
 - 01 motogenerador eléctrico de soporte 440/220.
 - 01 caldero de 100 hp. 10 kg/cm² (150 psi).
 - Recepción, almacenamiento y distribución de agua potable del servicio público.
 - Sistema de protección catódica con rectificador de 125 amp/440-220 vol.
 - Sistema de puesta a tierra.
 - Almacenes Generales.
 - Taller de mantenimiento
 - Oficinas administrativas y servicios complementarios propios.
 - Instalaciones administrativas y de servicios de mayoristas.

Características Portuarias del Terminal de Mollendo

Límites Máximos Permisibles				Orientación Final del Buque	Sistema de Amarre	
Dwt	Eslora	Calado	Prof. prom.	195°	Boyas	
					Cant.	Diam x alt (ft)
35,000	700 FT (214 MTS)	40 FT (12.2 MTS)	82 FT (25.0 MTS)			4

Mollendo Terminal: Port Characteristics

Maximum Permissible Limits				Final Bearrs	Mooring System	
Dwt	Overall (LOA)	Maximum Draft	Average Depth	195°	Buoyage	
					Quantity	Diam x Height (ft)
35,000	700 FT (214 m)	40 FT (12.2 m)	82 FT (25.0 m)			4

Sistemas de Descarga de Productos

Tipo de Línea	Presión Máx. Descarga	Régimen Prom. Descarga	Sistema de Descarga de Productos						Mangas	
			Total Líneas		Tramo Terrestre		Tramo Submarino		Tren de Mangueras	
Productos			Long. Total (Mts)	Capacidad Barriles	Lgt. Mts.	Diametro Pulgadas	Lgt. Mts.	Diametro Pulgadas	Cant.	Diam x Long
BLANCOS	100 PSI	3,000 BLS/HR	965	450	400	12	565	12	7	8" x 30 Ps.
NEGROS	100 PSI	2,500 BLS/HR	976	450	391	12	585	12	7	8" x 30 Ps.

LTT = Longitud de tramo Terrestre
 LTS = Longitud de tramo Submarino
 LONG TOTAL = LTT + LTS

El régimen de descarga está en función del producto, longitud y ubicación de la tubería.

Unloading Products System

Type of Line	Maximum Unloading Pressure	Average Rate	Unloading Products System						Hoses	
Products			Total Lines		Land Section		Sea Section		Hoses	
			Total Length	Barrels Capacity	Lth. Mts	Diameter Inches	Lth. Mts	Diameter Inches	Quant.	Diam. x Length
WHITE	100 PSI	3,000 BLS/HR	965	450	400	12	565	12	7	8" x 30 Ps.
BLACK	100 PSI	2,500 BLS/HR	976	450	391	12	585	12	7	8" x 30 Ps.

ISL = Inland Section Length
 USL = Underwater Section Length
 TOTAL LENGTH = ISL + USL

The régime of unloading depends of product, length and location of the pipes.



Nuevo Sistema de despacho (top and bottom loading) y Sistema de Aditivación.
 New dispatch system (top and bottom loading) and additivation system.

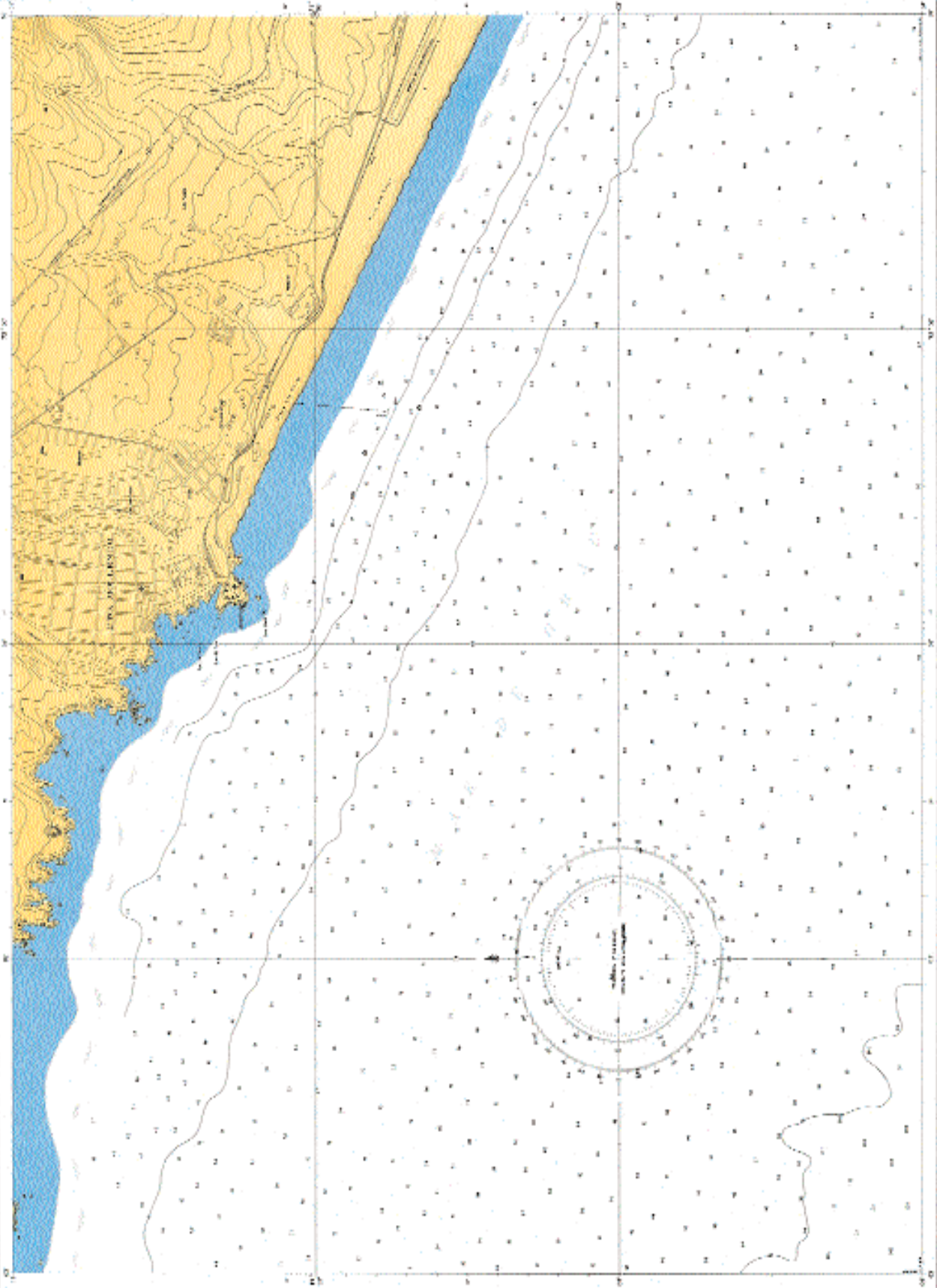


PERU HIDRONAV-2337

POSTA DEL PERU
MORAY S.S. - WASHI S.S. - PUNO S.S.
PTO. MOLENDINO

SONDAJES EN METROS
ANEXO A LA CARTA N.º 1000 DE LA OCEANOGRAFIA DE LA COSTA DEL PERU
A. N. N. O. DE MARINEROS Y COMANDANTES DE BUQUES

PERU HIDRONAV-2337



ESCALA LONGITUDINAL DE 1:100,000
ESCALA LATITUDINAL DE 1:100,000
ESCALA DE PROFUNDIDADES DE 1:100,000
ESCALA DE SONDADAJES DE 1:100,000

ESTADO GENERAL DE LA CARTA N.º 1000 DE LA OCEANOGRAFIA DE LA COSTA DEL PERU
A. N. N. O. DE MARINEROS Y COMANDANTES DE BUQUES

SONDAJES EN METROS

PERU HIDRONAV-2337

ESTADO GENERAL DE LA CARTA N.º 1000 DE LA OCEANOGRAFIA DE LA COSTA DEL PERU
A. N. N. O. DE MARINEROS Y COMANDANTES DE BUQUES

PERU HIDRONAV-2337